

Public Works (1898) Department.

RAILWAY BRANCH.

G.O., No. 1429. 30 Ry.

DATED 20th Nov 1898

[Despatch Abstract.]

Pilgrimage to the Hedjaz.

Coming to the Ry. Bd's concerned telegram from the Govt of India inviting attention to its Home Dept. Notfn No. 4341 of 10/11/98 containing revised orders in connection with — during coming season; directing the Govt. translators to furnish translations of the Notfn to the Supdt. Govt. Press, as soon as possible in view of the copies reqd by the Ry. Bd's being supplied; ^{and} directing to address the Govt. of Bengal with regard to the translation of the Notfn into Urdu. The Govt. of Bengal addressed

BACK PAPERS.

FURTHER PAPERS.

Public Works (1898) Department.

Railway
CURRENT No. 1348

From
The Govt of India

Order

Telegram No. 1284 RT

Dated 16th November 1898

Received }
Registered } 17-11-98

Registered

Enclosures

Spare copies

SUBJECT.

Pilgrimage. to Hedjaz.

Inviting attention to
East of India Home Depart-
ment Notification no 4341 dt.
10th Nov^r 98 containing revised
orders in connection with —
during coming season, &
directing Ry Administrations
to post up in English and
Vernacular at stations and
advise passengers.

FURTHER PAPERS.

The

The Governor General in Council is further pleased to direct as follows:—
(1) That no person shall be permitted to embark with the object of making a pilgrimage to Mecca, except at the port of Chittagong in the Lower Provinces of Bengal, and unless and until such person has been kept under observation in a place appointed for the purpose until such time as the Medical Officer in charge shall be satisfied that all risk of such person conveying the infection of plague has been completely abated, and unless such person is conveyed from the place of observation to the place of embarkation under the charge of an officer appointed for the purpose.

(2) That no passage tickets for the Hedjaz shall be sold, except at the places appointed for the detention of intending pilgrims under observation.

The Government of India think it necessary to repeat the warning given last year that, although they have decided that the pilgrimage to the Hedjaz may be permitted subject to the safeguards enumerated above, they are nevertheless convinced that intending pilgrims will be well advised in deferring their purpose until another season, in view specially of the stringent quarantine rules imposed by the Turkish Government and the inconvenience and harassment to which it is likely they will be subjected on arriving in Arabia.

Extract from the Gazette of India, dated 12th November 1897
Part I.

Sanitary

The 10th November, 1898.

N^o 4341.— In the Notification of the Government of India in the Home Department, N^o 2495, dated the 20th November 1897, it was ordered, under the powers conferred by section 2, sub-section of the Epidemic Diseases Act (III of 1897), that the pilgrimage to the Hedjaz during the season of 1898 might be permitted, except in the case of persons residing in the Bombay Presidency (excluding Sind), subject to certain precautions and restrictions which were imposed in view of the strong opinions of all European Governments, including Turkey, regarding the danger of plague being communicated to Europe, and in view of the danger of plague being spread by intending pilgrims from infected to non-infected portions of India.

Plague is unfortunately still widely prevalent in the Bombay Presidency and the disease has extended to the Madras Presidency and to the Mysore and Hyderabad States. Karachi as well as Bombay is an infected port. The alarm experienced by European Governments, including Turkey, regarding the danger of plague being imported to Europe is in no measure abated, and during the past season Indian pilgrims were subjected to much vexatious restriction and consequent hardship, and a proposal that they should not be permitted to land in Arabia was at one time put forward. The Government of India do not think it necessary to prohibit the pilgrimage from the uninfected portions of India during the coming season, but they consider it essential that careful precautions should be observed similar to those which were enforced during the past season.

The Governor General in Council is pleased to cancel the order contained in the Notification of the Government of India in the Home Department, N^o 2495, dated the 20th November 1897.

The Governor General in Council is further pleased to direct that, until further orders, no person resident permanently or temporarily in the Presidency of Bombay (excluding the whole of Sind except Karachi), the Presidency of Madras, the Mysore and Hyderabad States, and Coorg shall be permitted to embark from any port in India with the object of making a pilgrimage to Mecca.

The

The Governor General in Council is further pleased to direct as follows:-

- (1) That no person shall be permitted to embark with the object of making a pilgrimage to Mecca, except at the port of Chittagong in the Lower Provinces of Bengal, and unless and until such person has been kept under observation in a place appointed for the purpose until such time as the Medical Officer in charge shall be satisfied that all risk of such person conveying the infection of plague has been completely abated, and unless such person is conveyed from the place of observation to the place of embarkation under the charge of an officer appointed for the purpose.
- (2) That no passage tickets for the Hedjaz shall be sold, except at the places appointed for the detention of intending pilgrims under observation.

The Government of India think it necessary to repeat the warning given last year that, although they have decided that the pilgrimage to the Hedjaz may be permitted subject to the safeguards enumerated above, they are nevertheless convinced that intending pilgrims will be well advised in deferring their purpose until another season, in view specially of the stringent quarantine rules imposed by the Turkish Government and the inconvenience and harassment to which it is likely they will be subjected on arriving in Arabia.

Extract from the Gazette of India, dated 12th November 1897.
Part I.

Sanitary

The 10th November, 1898.

N^o 4341.- In the Notification of the Government of India in the Home Department, N^o 2495, dated the 20th November 1897, it was ordered, under the powers conferred by section 2, sub-section 1 of the Epidemic Diseases Act (III of 1897), that the pilgrimage to the Hedjaz during the season of 1898 might be permitted, except in the case of persons residing in the Bombay Presidency (excluding Sind), subject to certain precautions and restrictions which were imposed in view of the strong opinions of all European Governments, including Turkey, regarding the danger of plague being communicated to Europe, and in view of the danger of plague being spread by intending pilgrims from infected to non-infected portions of India.

Plague is unfortunately still widely prevalent in the Bombay Presidency and the disease has extended to the Madras Presidency and to the Mysore and Hyderabad States, Karachi as well as Bombay is an infected port. The alarm experienced by European Governments, including Turkey, regarding the danger of plague being imported to Europe is in no measure abated, and during the past season Indian pilgrims were subject to much vexatious restriction and consequent hardship, and a proposal that they should not be permitted to land in Arabia was at one time put forward. The Government of India do not think it necessary to prohibit the pilgrimage from the uninfected portions of India during the coming season, but they consider it essential that careful precautions should be observed similar to those which were enforced during the past season.

The Governor General in Council is pleased to cancel the order contained in the Notification of the Government of India in the Home Department, N^o 2495, dated the 20th November 1897.

The Governor General in Council is further pleased to direct that, until further orders, no person resident permanently or temporarily in the Presidency of Bombay (excluding the whole of Sind except Karachi), the Presidency of Madras, the Mysore and Hyderabad States, and Borneo shall be permitted to embark from any port in India with the object of making a pilgrimage to Mecca.

The

The Governor General in Council is further pleased to direct as follows:—

(1) That no person shall be permitted to embark with the object of making a pilgrimage to Mecca, except at the port of Chittagong in the Lower Provinces of Bengal, and unless and until such person has been kept under observation in a place appointed for the purpose until such time as the Medical Officer in charge shall be satisfied that all risk of such person conveying the infection of plague has been completely abated, and unless such person is conveyed from the place of observation to the place of embarkation under the charge of an officer appointed for the purpose.

(2) That no passage tickets for the Hedjaz shall be sold, except at the places appointed for the detention of intending pilgrims under observation.

The Government of India think it necessary to repeat the warning given last year that, although they have decided that the pilgrimage to the Hedjaz may be permitted subject to the safeguards enumerated above, they are nevertheless convinced that intending pilgrims will be well advised in deferring their purpose until another season, in view specially of the stringent quarantine rules imposed by the Turkish Government and the inconvenience and harassment to which it is likely they will be subjected on arriving in Arabia.

May A

Class		INDIAN TELEGRAPH.				Monthly No.
88						539
To	Syndicate				From	Scindia
Station	Syndicate				Station	Scindia
Words	Day	Hour	Minute	Official Issued To		
64/16	16	12	59	SECRETARY		
To (Person)	Wor No				From (Person)	17 NOV 1898
Railway						
1	1284 R. T. of 1900					
2	8723 R. T. advertisement					
3	please 299 Government					
4	of India Home Department					
5	notification number					
6	4341 dated 11th					
7	November 98 published					
8	in part 1 of 1898					
9	of India of 12 items					
10	containing revised					
11	or 1900 in connection					
12	with pilgrimages to					
13	Hedjaz during coming					
14	season and direct					
1	Railway administrators					
2	to put up in					
3	English and vernacular					
4	at stations and					
5	advise passengers					
6	(1) My telegram numbered					
7	dated as follows					
8	(2) 23rd Nov last					

Papers to be read in Proceedings:—

Again G.O., dated *1075 R. 3. 12* 1897, No. *1075 R. 3*
Again G.O., dated _____ 189 , No. _____
R.W. Current No. *1348* of 1898, dated *17 Nov.*, from *the Govt of India*
" " " " " " " "
" " " " " " " "

ORDER. *1429. 14/11/98*
Communicated to the
Agents, Madras, South Indian,
Southern Maharashtra, and H. & C.
the Vizian's Railways and the
Manager, East Coast Railway
for information and necessary
action. The notification will
be translated into the ver-
sionals noted in the or-
der and application for
the number of copies in
English and in the vernacu-
lar, except the Urdu trans-
lation, shall be made to
the Superintendent, Govern-
ment Press, Madras, direct.
The required number of copies
of the Urdu translation
Amble

- Tamil
- Telugu
- Hindustani
- Malayalam
- Canarese
- Urdu

No.

1430 Ry

Government of Madras.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,
RAILWAY BRANCH.

To

Bengal

THE SECY. TO THE GOVT. OF INDIA,

P. W. DEPARTMENT.

20th November 1898.

SIR,

I am directed to forward herewith a copy of Government of India Notification No. 4341 of 10.11.98 and to request that you will be good enough to authorize its translation into Urdu in view of railway administrations in this Presidency being supplied with copies on application to you.

JH
18/11/98.

Despatched on 21/11/98

Can be had with the supplied on application to the Secretary to the Government of Bengal P.W.D.

2. The Vernacular translators to Government will furnish translations of the Notification to the Superintendent Government Press as early as possible in view of the copies required by the Railway administrations being supplied to them.

3. The Government of Bengal will be addressed with regard to the translation of the Notification into Urdu.

To the Agent & Managers of the
" " " N.S.R.
" " South Indian Ry.
" " Southern Railway
" Manager, E.R.
" District Commissioner
" L & M. Dept.
" Chief Engineer Ry.
" Tamil Translator of Govt.
" Telugu " "
" Hindustani " "
" Malayalam " "
" Canara
" Superintendent Govt. Press

Despatched on 24/11/98